

Precios de suscripcion.

En Figueras, trimestre. . . 1'50 Ptas
Res'io de España. 2 »
Ultramar y extranjero. . . 2'50 »

ANUNCIOS Y COMUNICADOS
A PRECIOS CONVENCIONALES

El Regional

Puntos de suscripcion.

En Figueras, Administracion de este periódico, Calle de la Junquera, núm. 5.
En Gerona, Libreria de D. Francisco Geli.

NO SE DEVOLVERÁ NINGUN ORIGINAL

Todo el que quiere salvarse, es necesario que ante todo profese la fé católica. Y aquel que no la guardare íntegra y sin mistificaciones, sin duda perecerá por toda la eternidad.

Símbolo de San Atanasio.

El Romano Pontífice puede y debe reconciliarse y transigir con el progreso, liberalismo y civilizacion moderna.

Proposicion 80 del Syllabus condenada ex-cathedra.

TEXTOS.

«Así que todo lo que decretaron los Romanos Pontífices, Nuestros Antecesores, para impedir las tentativas y los esfuerzos de la secta masónica, cuanto sancionaron para alejar á los hombres de semejantes sociedades ó sacarlos de ellas, todas y cada una de estas cosas damos por ratificadas y las confirmamos con nuestra autoridad apostólica. Y confiadísimos en la buena voluntad de los cristianos, rogamos y suplicamos á cada uno en particular por su eterna salvacion, que estimen deber sagrado de conciencia no apartarse un punto de lo que en esto tiene ordenado la Silla Apostólica.»

(Leon XIII, Encíclica *Humanum genus*).

«Excelente cosa es la union, pero mejor es la unidad. Si se debe, pues, sacrificar la unidad verdadera en aras de una ficticia y forzada union, nada se gana en el cambio, antes se pierde muchísimo.»

(*El Liberalismo es pecado.*—Cap. XXXVI.—Ed. 7.ª)

SUSCRICION

PARA EL MONUMENTO EN HONOR AL
Rdo. D. Benito Torró, Pbro.

Pesetas Cts

Suma anterior. . . 2.542'10

D. Ramon Comas Puig, 0'50.—D.ª N. N.: Madre del Amor Hermoso, amparadme, 0'25.—D.ª N. N.: Refugium peccatorum, ora pro nobis, 0'25.—D. Miguel Baitg Pumarola, soldado ingeniero, 0'10.—D. N. N.: San Antonio martir de desco, ruega por mi, 0'25.—D. P. Ll. G.: por la union de los católicos verdaderos: 0'25.—D.ª Cecilia R.: en sufragio del Rdo. Torró, 0'10.—D.ª Luisa R.: id.: 0'10.—D. J. R.: id.: 0'10.—D. J. R.: id.: 0'10.—D. A. R.: id.: 0'10.—D. C. R.: id.: 0'10.—D.ª Cándida R.: á su intencion, 0'10.—Causa de muchos males son toda clase de liberales, 0'25.—A la memoria del Rdo. Torró, apóstol del Ampurdan, 0'25.—D. P. N.: Dios mio, defende de la mesticería: 0'25.—D. V. R., 0'10.—D.ª Teresa R., 0'10.—D. Miguel R., 0'10.—D.ª Maria A., 0'10.—D. R. A., 0'10.—D. M. A., 0'10.—D. José Esplugas, 0'10.—D.ª Cecilia Esplugas, 0'10.—D. Felix Esplugas, 0'10.—D. Jaime Esplugas, 0'10.—D. R. F., por sus necesidades, 0'10.—D. A. M.: farsa liberal es servir á Dios y á Satanás, 0'25.—D.ª T. V., pidiendo á S. Antonio una gracia: 0'25.—D. F. B. V., á la misma intencion: 0'25.—Idem de D.ª A. Ll. de B., 0'25.—Idem de D. H. F. E., 0'25.—D. N. I.: fariseos de nuestro siglo son los católico-liberales (vulgo mestizos), 0'25.

Total: Pesetas, 2.548'00

Sombras y perfiles.

Rayos de luz:

El ilustrísimo Sr. Obispo de Loja (Ecuador), perseguido en la defensa de los derechos de la Iglesia por el gobierno católico liberal de aquella república, ha enviado al Sr. D. Ramon Nocedal algunos documentos sobre la marcha revolucionaria de aquel estado.

Acompañó estos documentos con una carta afectuosísima en que llama á D. Ramon Nocedal «ILUSTRE CAMPEON DE LOS SANOS PRINCIPIOS Y MARTILLO DE TODO LIBERALISMO.»

No podian ciertamente llegar más á tiempo estas palabras de aliento. El ilustre confesor de Cristo anima al invicto director de *El Siglo Futuro* en los momentos en que este acomete la gran empresa de mostrar al pueblo español la podredumbre interna que en el órden económico viene perpetuando el estado liberal en nuestra patria.

No es posible calcular lo que le esperaba al Sr. Nocedal de parte de la banca judia, si no hubiese llegado con tanta oportunidad la luz de lo alto, que ha desconcertado las tenebrosas conspiraciones de la mesticería al servicio del oro exprimido de la sangre de los pobres.

La banca ¡es inviolable é infalible é ilegible; sin embargo queda espantada ante la entereza de un hombre que no se vende. ¡Adelante pues, que si no escasea el infierno sus tiros, no faltará al valeroso adalid el escudo diamantino con que Dios Nuestro Señor defiende y hace invulnerables á sus fieles soldados!

Nos creemos en el deber de unir nuestros plácemes á los del ilustre perseguido del Ecuador por la entereza cristiana y española con que D. Ramon Nocedal ataca á la gran bestia liberal en nuestra patria, por la parte más sensible que esta tiene que es el vientre.

En esto oímos también y repetimos con el mayor entusiasmo la mágica voz de «¡¡FUEGO!!»

¡Qué escándalo!

¡Y qué enseñanza!

Presidentes de Consejos de ministros de las situaciones turnantes; ministros y ex-ministros; presidentes de cuerpos que se llaman colegisladores; Senadores, diputados, hasta un ex-presidente de República, etc., etc.

Todos esos señores forman en las nóminas de las Compañías de ferro-carriles etc, con grandes retribuciones por servicios que no se mencionan; porque no es de suponer que cobren de balde, y el oficio anejo á la paga no parece por ningun lado.

¿Quién puede calcular los miles y miles y millones que cuestan al pueblo español cada año estos empleos y servicios?

Ya iremos contándolo todo al pormenor á nuestros lectores, y quedarán horrorizados.

El efecto producido por la publicacion de esos nombres y apellidos y los sueldos á que andan pegados, ha sido fenomenal.

Pero los periódicos liberales casi unánimemente se han retirado del debate.

Porque aparecen sus paniaguados y amigos comiendo á dos carrillos en el banquete de las grandes empresas.

Todo se irá diciendo. Ahora solamente queremos apuntar la siguiente enseñanza que de lo dicho y por decirse se desprende.

Toda vez que por este lado nos viene la miseria y la ruina de la patria, y que todos los gobiernos liberales viven connaturalizados en esa atmósfera de explotaciones, cabe afirmar que la situacion actual, si es un medio eficaz para destruir á la Religion en España, es también el arma más poderosa para desangrar á los pueblos y llevarlos á la ruina y á la desesperacion del hambre.

En estas circunstancias, la cuestion económica resulta por permission de Dios el más terrible disolvente de la union católicoliberal.

Y el medio eficazísimo para que las adhesiones de marras caigan en la más espantosa impopularidad.

Si despues de esto todavía insisten los mestizos, quedará demostrado á la faz del mundo que nada les importa el desprestigio de la Religion y la pérdida de la Fe.

Y que el vientre es su único Dios y lo ha sido siempre y lo será hasta que mueran.

Ya lo sabíamos, pero tan claro no estaba demostrado.

Ya se lo dijo Gago al Sr. Sardá, cuando fué aprobado *El Liberalismo es pecado* y su autor llamó á los mestizos á convertirse:

«Invítelos V. al cenáculo de Fomento y no quedará un mestizo para un remedio.»

Eso decía G. go.

La conclusion final que sale de las premisas es esta:

NOSOTROS NO NOS ADHERIMOS.

LA MASONERIA Y «LA LUCHA»

VII.

La restauracion.

Llena está nuestra historia contemporánea de los hechos que cree imposible el colega, esto es, que los masones se batan entre sí, á la violencia. De ello dan testimonio, además de los sucesos relatados anteriormente, las luchas entre el ejército, compuesto en gran parte por masones, y el pueblo levantado por los sectarios en Setiembre de 1870 para imponer á la fuerza la República federal. Cataluña, Aragon, Valencia y Andalucía ofrecieron el funesto espectáculo de lo que puede esperarse del gobierno de esos corifeos. Tres dias estuvo en poder de ellos la importante ciudad de Vallis, donde sembraron el terror por el incendio, el saqueo y el asesinato, crímenes cometidos á impulsos de la perversidad, más que por las pasiones políticas. «El advenimiento de la Monarquía saboyana, y despues el de la República—dice Tirado—llevó á las lógias á la perturbacion que estas habian traído á la política; y así como España se vió despedazada en múltiples cantones, que á punto estuvieron de destruir la unidad de la patria, del mismo modo las lógias se desligaron de la obediencia del Gran Oriente, formando diversos grupos masónicos, cuyos jefes disputaban á los demás la jurisdiccion de la masonería en España.» Entonces se creyó necesaria una dictadura masónica, confiada al sectario militar, D. Juan de la Somera, bien que no faltaron

quienes continuaran en la rebeldía, manifestándolo entre ellos, por medio de un documento conocido, D. Juan Utor y Fernandez, grado 33, ahora en Filipinas, donde organiza las lógias que emanciparán aquella colonia del dominio de España, junto con el Sr. Morayta, desde la Península, segun han dado los periódicos la voz de alerta, aunque inútilmente.

Por entonces se evidenció el predominio de la secta en el gobierno de España, como lo demuestra Tirado en su tomo de las *Tras-lógias*. Pretendía el alto elemento oficial tener en sus manos los hilos de la masonería; pero esta queria influir en los negocios públicos con independencia propia, libre de las ataduras de la masonería regular, y entre las *Tras-lógias* que creó figura la «Asociacion Militar República» designada en público sólo por las tres iniciales. El alfez, D. Miguel Perez, que habia sido secretario de la misma, la denunció al general Martinez Campos, entonces Ministro de la Guerra. Dió el citado un órden prohibiendo que los militares se afiliasen á ella, ú otra cualquiera secreta, pero la secta se opuso por medio de una circular publicada; y los firmantes se apresuraron á «tranquilizar á los militares masones, diciéndoles que nada tienen que temer de las disposiciones del Ministro de la Guerra, porque sobre él está el presidente del Consejo de Ministros, D. Práxedes Mateo Sagasta, que era mason, y con él otros ministros que tambien lo eran, y que de seguro harian que en lo que toca á la afiliacion de los militares á la masonería, fuesen letra muerta las disposiciones del general Martinez Campos.» Así pudo comunicar la secta á sus afiliados el buen éxito de sus gestiones con el gobierno, á los pocos dias de haber formulado la protesta.

En las graves divergencias entre los masones para constituir el régimen político de España, triunfaron los planes de los más astutos y fuertes, los de la masonería regular, de que formaban parte, como ahora, muchos altos jefes del ejército. La algarabía que reinaba en los gobiernos, y los excesos del pueblo, con la forma republicana y la monarquía democrática, enseñaron á los más ladinos que era preciso retroceder un paso, hasta que nuestra nacion estuviese, como Francia, en disposicion de mirar impassible como oficialmente son arrojados de las escuelas públicas los Crucifijos y transportados en los carros de la basura. Al efecto, casi todas las lógias más contrarias prestaron su aquiescencia á que, bajo los algarabos de Sagunto, se restableciera la monarquía constitucional, afirmándose así, con órden, las conquistas obtenidas por la revolucion de 1868, aunque algo mitigadas, para no causar alarma. Los corifeos, entre ellos los que habian sido condenados á muerte por haberse levantado en armas, se resignaron á dirigir las nuevas instituciones que les ofrecen los medios de realizar más adelante sus propósitos con la omnimoda libertad de imprenta y su propaganda republicana, impía y pornográfica; con la libertad de cultos, paliada con el nombre de «tolerancia», con el sufragio universal, que permite en todos los lugares el gobierno de los descamisados, y con el derecho de asociacion (limitado para los religiosos), que consiente funcionen al amparo de la ley hasta los círculos que se titulan *anarquistas*. Todo

esto igualmente bajo los gobiernos fusionistas, ó progresistas, que los conservadores. Y es de notar que con la libertad de imprenta, la más fuerte palanca para remover el mundo al juicio de los mismos revolucionarios, ejercen su pestífera propaganda no solo los periódicos claramente masones é impíos, mas también los masonizantes que, como *La Lucha*, no pierden ocasión de ensalzar á los sectarios, á quienes llama «honrados» y hasta «hombres justos», como al actual presidente de la República francesa, gran perseguidor de la Iglesia. Verdad es que años atrás confesó *La Epoca*, sin que nadie protestara, que en cada uno de los periódicos conservadores había cuando menos uno ó dos masones. E igual distinción que entre masones malvados y masones honrados, intentan hacer varios periódicos, como *La Lucha*, siendo cierto que aún los masonizantes han sido condenados por ser cómplices de los primeros. Segun se intenta también distinguir dos clases de liberalismo; pero si alguna diferencia ha establecido solemnemente la autorizada voz pontificia, es contra el catolicismo liberal, como la más perniciosa y solapada especie, *peste perniciosissima*, segun Breve de Pio IX á la Juventud católica de Milan en 6 de Marzo de 1873.

Preciosas son las declaraciones de uno de los primeros y elevados masones que saludaron al sol naciente, de D. Emilio Castelar, cuyos son los siguientes conceptos, transcritos de *La Lucha* misma: «Así nos apresuramos á declarar, en el momento y ocasión de la muerte del rey, que había terminado un período, el período de la reacción, y que habíamos entrado en otro período nuevo, el período de las soluciones» (masónicas). «Volviendo á la República, volvíamos á la revolución—(desenfrenada)—; volviendo á la revolución, volvíamos á la reacción... Así, dentro de la regencia—(actual)—y bajo la regencia, hemos podido dar á las demás instituciones el caracter democrático que no podíamos darle dentro de la República... Yo, desde los primeros momentos comprendí que la solución estaba en la regencia, y que sólo con la regencia podíamos conseguir las tres instituciones fundamentales que deben determinar el triunfo de nuestros principios: matrimonio civil, jurado popular, sufragio universal» (además de la libertad de cultos, que ya se hallaba establecida). «La monarquía española es hoy una monarquía democrática. Y ha resultado así porque nos hemos á ella sometido, después de habernos con ella coordinado... Pero yo siento decir que la política, un poco divorciada de la moral, no se arregla por las virtudes privadas de nadie... Yo me sulfuro cuando atribuyen los periódicos, los extranjeros sobre todo, el poder de la reina Cristina en España hoy, á sus virtudes patentes de viuda inconsolable y de madre amorosísima... que no la distinguen del resto de nuestras mujeres de España... Tras de Alfonso XII, de política muy personal, y representante por su hecho y destino de la reacción, vino la regente y trajo al régimen constitucional y parlamentario toda la sinceridad compatible con las costumbres nuestras, sin oponer ni supersticiones religiosas, ni siquiera supersticiones monárquicas... En suma: la revolución española se ha desenlazado, bajo leyes lógicas y providenciales incontrastables, por una solución media...»

Lógico en verdad es que así hable el Sr. Castelar, cuando expresa el autor tantas veces aquí citado (Tirado) que «el mason» «La Somera en el documento que tanto excitara los escrúpulos masónicos de los hh... Couder, Pastor y Menendez, declaraba sin ambages ni reticencias que la familia universal había marcado á la rama española una tarea que cumplir y un tiempo dado para realizarla...» Y, fijese en ello el lector, este suceso que á muchos se les figuraba una reacción que pondría en peligro las conquistas revolucionarias, al mason La Somera, encargado por los poderes ocultos

de la masonería universal de dirigir la tarea encomendada á la rama masónica «pañola en un tiempo dado, le parecia indicio seguro y cierto de que la estrella de la secta comenzaba ya á brillar resplandeciente y grandiosa en nuestra patria, y de que, al cooperar á la tarea mencionada, se cooperaba al mayor brillo de la órden francmasónica.»

Como puntal para sostener las nuevas instituciones se creó una piña de atractivos cirios, pucheros, actas, balancines, triángulos, sayales, tocas é hisopos; y hácia la columna, fuertes empujones, para los que no se ha tenido en cuenta que jamás han salvado nada los entusiasmos forzados y artificiales; ni muchos reflexionaron cuanto más funesta y firme que la revolución desbordada y transitoria que se intenta prevenir, es la revolución ordenada, contumaz é inconvertible, que implanta las iniquidades propias, ó consolida las ajenas, por medio de un gobierno conservador, entre reverencias, cirios é inciensos.

Los «ideales que cada cual gusta sustentar» segun expresó *La Lucha* al tratar de disculpar á la masonería, y preparados con la propaganda, pudieron así realizarse desde las esferas del poder, al establecerse la injustificada y funestísima libertad de cultos, contra las protestas de Pio IX, de todo el episcopado español y de millones de católicos, hecho que Mons. Balan, en su continuación de la *Historia universal de la Iglesia* de Rohrbacher, ha explicado por los compromisos que los conservadores tenían con los masones. Desde entonces ha continuado la obra de descatalogar y destruir los derechos de la Iglesia, por una parte desde las regiones oficiales, con la intervención del Estado en la administración del matrimonio canónico, al que se pone impedimentos, prohibiendo á los sacerdotes, con graves penas, el que casen á los jóvenes sujetos á quintas, fomentándose así el concubinato. Se ha confiado á muchísimos sectarios el trascendental ramo de la enseñanza oficial, con el dinero de los católicos; y á pesar de las protestas de los Prelados se repone en sus cátedras y á su vista á furibundos masones que tienen condenados sus libros de texto. A las consiguientes reclamaciones de aquellos y de los padres de familia, por la infernal perversion, después de haberse casi anulado las atribuciones del soberano, se tiene que contestar: «lo siento mucho, y lo recomendaré á los ministros», los que, como se ha visto, han echado las exposiciones de protesta al cesto de los papeles inútiles. Se ha dado carta de legalidad á la masonería, segun ha declarado ésta, que ya háse atrevido á hacer procesar á respetables sacerdotes, mientras también lo han sido autoridades eclesiásticas que cumplían los deberes de su cargo, y varios Párrocos han sufrido larga condena, porque desde el púlpito predicaron contra el depravado y condenado liberalismo. Aun en lo material, con enormes tributos, quizá los mayores de nación alguna, se ha hecho imposible la vida, obligando á emigrar á infinitos españoles, y teniendo embargadas centenares de miles de fincas.

Si tales atrocidades se consuman desde el poder, no son menores las que perpetran los particulares, aprovechándose de las libertades concedidas de pervertir en periódicos, libros, cátedras, ateneos, cirios y teatros, donde se pisotean los decretos de la Iglesia representándose dramas prohibidos, á que asisten los más encumbrados personajes, de quienes se pondera su pietismo, medios otorgados con que se logra avanzar el carro de la revolución, ó sea el radicalismo impío y pornográfico. Y no contentas con propagar la maldad las *Tras-lógicas*, que dirigen el timon de todo, segun Tirado, ya no pueden sufrir los actos exteriores del culto católico; y de aquí los graves atropellos á las romerías católicas como las de Sabadell, Pastoriza, las de esta ciudad de Figueras, la peregrinación obrera á Roma (en Valencia), y poco há la procesion de Cadiz presidida por el Prelado, además de los atentados por la dinamita, contra el recién-

te gravísimo y sanguinario, contra la procesion del *Corpus* en Barcelona.

Tal estado de cosas hizo expresar á *El Avisador*, en 1890, los siguientes conceptos, que nos hacemos nuestros, contra el liberalismo cuya alma es la masonería: «Donde se ve corrupcion, allí asoma la cabeza del liberalismo; donde se ve perturbacion, allí anda la mano del liberalismo; donde se ve concusion, allí está el espíritu del liberalismo; donde se ve iniquidad, allí se observa la obra del liberalismo; donde el pobre llora, ó gime el débil, ó triunfa la injusticia, ó domina la fuerza bruta sobre la razon y la justicia, allí se siente palpitar el corazón del liberalismo.»

TRIQUINUELAS

Inocentones republicanos de los del monton escriben de vez en cuando sus lucubraciones sin malicia en *El Ampurdanés*.

En ellas suelen leerse conceptos tan cándidos como el siguiente de su último número:

«Nosotros que no conocemos la ambicion y que nada queremos de la república como no sea en bien general...»

Y efectivamente, acompañando á las palabras los hechos que las coroboran, *El Ampurdanés* se había ocupado en el número anterior de la aprobacion de los presupuestos municipales que han de regir desde el primero del próximo Julio, pero no para aplaudir en bien general una economía, un pequeño ahorro introducido en ellos por la superioridad á instancias de un interesado, si no todo lo contrario, para combatirlo y echar pestes contra el autor de la economía ó el ahorro.

Y todo porqué?

Porque perjudica el tal ahorro y la tal economía al ciudadano Arderius que por lo visto, contra lo que dice el cándido *articulista*, debe conocer lo ambicion y debe esperar de la república algo en bien propio, al cual, segun se ve, *El Ampurdanés* sacrifica el bien general.

**

En inconsecuencias así se cojeria á nuestros republicanos á cada paso. Se ve claramente en ellos que una cosa es predicar y otra dar trigo. No puede haber mas disparidad entre sus palabras y sus hechos.

Antes de conocerse oficialmente la aprobación de los presupuestos municipales, ya la hizo pública *El Ampurdanés* y no se paró en esto sino que sin esperar á saber cómo la tomaria la corporacion municipal, se permitió comentarla, combatirla y maldecirla con el furor de fiero cachorrillo á quien fuerza superior le arrebata la tajada que con famélica voracidad estaba engullendo.

¿Verdad que va resultando que nada quieren para sí de la república esos moscardones tan altamente altruistas que al bien general lo sacrifican todo, todo, todo?

**

Pero lo mejor del caso son las razones que aduce *El Ampurdanés* para combatir la reforma de los presupuestos.

Son de peso, de extraordinario calibre.

La salud pública, «*Salus populi suprema lex*,» que no la ambicion egoista es la que mueve la pluma á los desinteresados chupópteros y mamandungos que escriben *El Ampurdanés*.

Pruebas al canto.

Un *burot* por meses y meses inspecciona, revisa y autoriza por poderes las carnes destinadas al consumo público.

Un galeno de la talla del ciudadano Bonet que debe creer que eso de la salud pública salvada por la inspeccion veterinaria de carnes es una verdadera pamplina, apoya al poderdante del *burot* inspector y revisador.

Y un *esculapio* del tamaño del Sr. Gelart tampoco encuentra óbice en la inspeccion camama y vota por el cobro real y efectivo de un empleo que acaba de probarse es solo ilusorio é imaginario.

Si *El Ampurdanés* se propuso con el argumento de la salud pública conquistar voluntades, puede estar satisfecho.

Eminencias de la espátula y del bisturí como el concejal Bonet y el individuo de la Junta municipal Gelart no se conquistan de bobilis, bobilis.

Ni lumbreras políticas como Pascal, Bonet, Comas y Burgell tampoco.

Es indispensable para ello que los argumentos sean de peso, de calibre, peso y calibre que nadie puede negar al argumento de la salud pública puesta en manos de un *burot*.

**

Mas si grandes son los argumentos que se aducen para combatir la reforma del presupuesto, no son mas pequeñas las consecuencias que de tal reforma para su partido augura *El Ampurdanés*.

Dice que después del paso por el municipio del Alcalde que les hace ayunar, habrá en Figueras mas republicanos que antes.

Eso *El Ampurdanés* lo ha aprendido de nosotros que siempre lo hemos sustentado. Separados del presupuesto los federales, cuando el pueblo se convenza de que sus gefes trabajan desinteresadamente por amor á la causa y no por amor á la nómina, no cabe la menor duda que aumentaran sus parciales y que entonces el partido federal será fuerte, numeroso y potente para llevar á cabo las mas altas empresas. Pero mientras el pueblo vea que tras la pantalla de la federal tan solo los Arderius y los Bofills tiran á chupar el uno la breva del instituto y el otro la del matadero, que los Pous y los Monturiols tiran á lo mismo y que los demás de tercera y cuarta fila como los Seras, los Ginjaumes y los Patllaris se esfuerzan en imitarles, no esperen ver aumentadas sus filas. Por eso el Sr. Moragas separándoles del presupuesto no les hace mas que un bien muy grande, y en vez de insultarle, como hacen por ello, debieran aplaudirle y agradecerse por los siglos de los siglos.

El despacho ha arrancado á *El Ampurdanés* una confesion preciosa. Separando el Sr. Moragas á los federales del presupuesto solo conseguirá aumentar su número.

Si *El Ampurdanés* y todos los federales del Ayuntamiento no secundan, pues, el noble esfuerzo del Sr. Moragas encaminado, segun dicen, á hacer mas republicanos, puede decirseles sin faltar á la verdad que son traidores á su partido; que no son más que unos explotadores de la república federal y unos vividores del presupuesto.

SECCION RECREATIVA

LA TRIQUINA.

—¡Pot haverhi mortandat!
si ab bons ó falsos motius
se despatxa á l' Arderius
(deya en Pascal enfadat),
perque 'ls porchs tenen triquina,
uns microbis del tot fins
que poden matá' als vehins,
si un sabi no 'ls examina.—
Y un porch gras y blanch del tot
va d' ab to grave y formal:
—Tanta po 'm fa un menescal
com lo mes senzill *burot*.—
Y en efecte, 's va observar,
previs tots los comprobants,
qu' un cabo de vigilants
á Figueras va salvar
no per un, sino molts mesos
que aquells microbis tant fins
deixin estar als vehins
no diré morts... ¡ni malmesos!
Per ço en Bonet y en Gelart,
un metje y un apotecari,
sens demostrar lo contrari
volen al Menna ben fart,
no fos cas que alló den Sot 'f
fes mal á la seva ciencia;
per ço questió de conciencia
fou per ells lo doná' 'l vot.

CROSPIS.

(*) Mentres los regidors republicans y algun membre de la junta municipal defensavan la necessitat absoluta de la inspecció de carns per lo Sr. Arderius, si no 's volia que Figueras morís envenenada l' Alcalde D. Joan Moragas aportá á la sessió nota dels molts mesos que la dita inspecció fou firmada y per lo tant portada á cap per lo guarda de consum, Sr. Sot. (N. del A.)

¹ *La Lucha*, 1896, 12 Marzo y 1 de Enero.

² Como se ha evidenciado en las últimas elecciones.

³ *La Lucha*, 2 Febrero de 1896.

Crónica general.

DE CUBA.

Dícese que en Agosto se embarcarán para Cuba 36.000 hombres y luego otros 4000. Se trabaja con actividad en el ministerio de la guerra para enviar 90,000 durante el invierno. Con estos refuerzos confía el general Weyler terminar la campaña en la primavera próxima.—Se lee en los periódicos que la escuadra de los Estados Unidos ha recibido orden de estacionarse en las costas de Cuba y que se nota grandísima actividad en sus artilleros.—No ha terminado la larga y hermosa serie de ofrecimientos patrióticos de los españoles residentes en las repúblicas americanas: los del Perú han abierto una suscripción para el aumento de nuestra marina de guerra, y ha sido acogida con gran entusiasmo, nombrándose una junta española en Lima y varias subalternas en las distintas provincias para proceder á la recaudación, que estaba dando excelentes resultados.—La partida de Calixto García, de 2,500 hombres, atacó los poblados Vedado Vilasco y Blanquizar siendo rechazada; su vanguardia encontró á una guerrilla de infantería de Marina entre Vilasco Bocas, la cual se retiró ante la superioridad numérica de los insurrectos, sufriendo 16 bajas. Esta partida fué derrotada por el Coronel Ceballos en Caridad ocasionándole 30 bajas; nosotros 1 muerto y 1 herido. También batió á varias partidas en Pinar del Río, tomando un campamento y haciendo 18 muertos á los insurrectos.—Otros combates han ocurrido de menor importancia.—Las operaciones siguen lentamente por causa de las lluvias.

—Ha sido presentado para la Diócesis de Menorca el virtuoso y sabio canónigo Dr. Castellote, actual secretario del Arzobispo de Valencia, cardenal Sancha.

—M. Drumont dice en su periódico *La Libre Parole* que la catástrofe de Moscow parece un castigo providencial de la conducta de Rusia que ha consentido las matanzas de cristianos armenios en número de 30.000 víctimas.

—En casi todas las iglesias de Francia, tanto en la capital como en los departamentos, las procesiones de la fiesta del Corpus se han celebrado en el interior ó en los pórticos de las iglesias. En Roubeix se trataba de sacarla en público; pero el *maire* publicó un bando recordando que la prohibición data del año 1881 y que se «han deplorado» graves alteraciones del orden público en dicha población siempre que la ley se ha infringido.

—Ha ocurrido en Kamiski (Japón) un violentísimo terremoto que duró mucho tiempo. En 20 horas se sintieron 125 temblores. Ha quedado casi completamente destruida aquella ciudad, habiendo perecido mil personas. Las pérdidas materiales son inmensas. Para completar los horrores de la catástrofe el mar ha invadido setenta millas de la costa destruyendo muchas ciudades. Asegúrase que pasan de diez mil las personas ahogadas.

—Ha fallecido en Madrid la esposa del Marqués de Cerralbo. R. I. P.

—Se da por terminado el asunto Martínez Campos-Borrero desde que el primero lo ha declarado así á los padrinos del segundo, en virtud de lo cual se le ha levantado definitivamente el arresto. Dícese que se hará lo propio con el general Borrero.

—Ha sido detenido en Reus el maestro laico Montseny jefe de los anarquistas de aquella población, y el propagandista entusiasta de toda la provincia, á quien obedecían ciegamente sus compañeros, entre los que goza de gran prestigio y autoridad.

CORRESPONDENCIA.

Sr. Director de EL REGIONAL,

Se estableció canónicamente en este pueblo de Cabanas la Asociación del Apostolado de la Oración. Al inaugurarse, que fué el día de Pascua de Resurrección, se hizo una lucida y animada función que no era

de esperarse; de antemano preparado el coro de esta población por el Sr. Torramilans de esa de Figueras, cantó con todo acorde armoniosas letrillas al Sagrado Corazón, dando ocasión de apreciar lo mucho que valen las voces de la juventud cabanense. Por la mañana hubo conmovedora comunión de unas 150 personas y por la tarde adornado artísticamente el altar mayor y profusamente iluminado, llenóse completamente el vasto templo por los vecinos de este pueblo, dando muestras de mucha piedad.

Con mayor entusiasmo continúan celebrándose los primeros domingos de todos los meses, siendo doscientas las personas que el domingo próximo pasado recibieron el Pan de los Angeles, apesar de estar en tiempo de siegas. Es admirable el entusiasmo religioso que se despierta en esta población cuando en otro tiempo el indiferentismo é impiedad pretendían sentar sus reales en ella.

Cuando este entusiasmo religioso llegó á su colmo fué el día de Corpus, sorprendiendo á las personas más ilusionadas. Fué el pueblo en masa, hombres y mujeres, ricos y pobres, quienes tomaron parte en la manifestación de amor y adoración á Jesús Sacramento.

A las nueve se reunieron en el salón de la casa del pueblo las autoridades locales, las dos sociedades de Socorros mútuos y la coral «El Maíz», todas con sus respectivos pendones, los individuos del somaten con su equipo y acompañados por la copla «de Poquet» fueron al templo que era insuficiente para con tener á la apiñada multitud.

Colocados los pendones en el presbiterio del altar mayor y después de ocupar lugar distinguido las autoridades, empezó el oficio coreado por hijos del pueblo, dando mayor realce los afinados acordes de la música; una vez terminado se organizó la procesion.

Llevaron el palio los seis primeros contribuyentes, viniendo expresamente á esta población algunos que estaban ausentes. Mas de 200 hachas precedían al Santísimo Sacramento, y si no hubo más, fué porque se agotaron. Acto inusitado, conmovedor, fué el que presenciáramos al salir el Santísimo Sacramento del templo, y en toda su carrera solo se oían el canto del Sacerdote acompañado de un nutrido coro de jóvenes, la música, las salvas del somaten, las súplicas al Todopoderoso que le dirigían ya los que le acompañaban reverentes, ya los que en actitud suplicante y puestos de rodillas aguardaban su paso por las calles limpias y llenos de colgaduras los balcones.

En el trayecto de la procesion hubo cuatro altares galanamente adornados, á los lados de cada uno de ellos habia grupos de verde ramaje que servían de escondrijo á bien intencionados niños que con instrumentos de caña imitaban al ruiseñor, llamando no poco la atención. Recorrió la mayor parte de la población alfombradas sus calles de retama y amapolas.

Adelante, pueblo de Cabanas; así se hicieron inmortales nuestros antepasados.

Cabanas, 8 de Junio de 1896.

El Corresponsal.

Crónica local.

Ayer á la madrugada terminó la sesión que empezó el Ayuntamiento anteayer, viernes, á las 9 de la noche.

Tan laboriosa sesión redujose casi tan solo á la recepción de los presupuestos que han de regir desde 1.º de Julio próximo.

Entre los acuerdos merecen solo mencionarse el que se tomó á propuesta del Sr. Puig de aceptar dichos presupuestos tal como se han aprobado y dar las gracias al Sr. Gobernador Civil por la economía en ellos introducida; el de declarar cesante desde primero de Julio á D. Juan Arderius inspector de carnes; y el de convertir desde la misma

¹ Sentimos haber tenido que retrasar esta relación que tan bien pinta la piedad del pueblo de Cabanas.

fecha en guardias municipales los actuales alguaciles.

Hízose además alguna modificación en varios empleos.

La prensa de Barcelona ha hecho el correspondiente bombo á las telas que imitando tapices han pintado los señores Viñas y Gutierrez con destino á esta parroquial y que parece debieron colocarse en el presbiterio ayer por la tarde.

Como quiera que la opinion de esa prensa es la misma que muchos meses antes de terminar el trabajo ya emitian por aquí los autores, nos reservamos manifestar la nuestra á la vista del trabajo en cuestion.

Concurridísima velada fué la de la noche de San Juan en el *Centro de Católicos*. Los Juanes de la sociedad obsequiaron espléndidamente á los aficionados que, dicho sea de paso, no dejaron esta vez el pabellon tan bien sentado como otras.

El Sr. Barneda en *El Puñal del Godo* hizo un D. Rodrigo que fué interrumpido muchas veces por los aplausos de la concurrencia. Con mas decisión y menos inseguridad hubiera resultado digno de un artista de veras, pues no puede negarse que lo interpretó bien. Los demás papeles de este drama bien entendidos, pero flojitos.

Lo Sant del amo, aparte los coros que se declararon independientes de la batuta, muy bien, mereciendo nuestro aplauso el Sr. Gironell, el Sr. Albert y el niño Villate, que desempeñaron á maravilla los tres primeros papeles. Tuvimos el gusto de aplaudir al primero de dichos señores que después de grave enfermedad volvia á pisar las tablas del escenario. Nuestra enhorabuena por su feliz restablecimiento. De *Lo promés de la Sila* casi valdria mas no hablar. Después de las tres primeras escenas, que estuvieron muy bien, lo demás degeneró en sainete, no siendo toda la culpa de los actores, pues la obra en su última mitad vale poco.

Para la noche de hoy, vispera de la fiesta mayor de Figueras, se anuncia en el *Centro* el último de los conciertos familiares de la temporada.

Siguiendo la costumbre establecida desde algunos años á esta parte los Juanes figuerenses costearon un oficio solemne en la Iglesia de la Providencia, donde se venera San Juan Bautista.

El religioso acto que tuvo lugar á las 8 de la mañana del día de la fiesta de San Juan, vióse muy concurrido.

El domingo próximo pasado dejamos de recibir el cambio de nuestro colega local *El Orden*.

Relacionada con el crimen últimamente ocurrido en Gerona con el aposentador del teatro principal Ramon Mirambell, que fué asesinado de noche en su propio domicilio, tuvo lugar dias pasados la detención de un traficante en naranjas, al parecer valenciano, que vivía en esta ciudad.

El lunes próximo pasado celebró sesión el Ayuntamiento con la Junta municipal para recibir los presupuestos municipales. Los federales parece que no estuvieron conformes con una economía que en ellos introdujo el Sr. Gobernador civil de acuerdo con la Diputación provincial.

En vano el Sr. Moragas les demostró que la plaza de inspector de carnes, que es la suprimida, podia desempeñarla holgadamente el inspector de las demás sustancias alimenticias. Ni la anomalía de haber dos inspecciones, ni la evidencia de que la de carnes el Sr. Arderius que la desempeñaba, la tenia en tan poca importancia que la encargaba á persona profana, como se desprende de las relaciones que obran en las oficinas de consumos, en que las inspecciones están firmadas por el mozo pesador del matadero, nada pudo convencer á los federales que no pueden en manera alguna estar conformes ni con las eco-

nomías ni con la supresion de empleos inútiles.

Dícese que en el oficio de la festividad de San Pedro predicará el catedrático del Seminario conciliar de Gerona Rdo. Maimí.

Del comité de propaganda del partido republicano nacional barcelonés hemos recibido una alocucion impresa que dirige «á los republicanos de la Union.»

Queda cesante desde 1.º de Julio próximo el escribiente de estas oficinas municipales Sr. Seras.

Para la corrida de toros que se efectuará en esta plaza el día 5 de Julio, las compañías de los ferrocarriles de T. B. y F. y Mediodía de Francia han establecido trenes especiales con gran rebaja.

Asistirá al acto taurino la música francesa «Lyre Byterroise» de Beziers.

Trátase en Gerona de construir una plaza de toros en la «Font den Buscá» sita en las afueras de aquella ciudad. Se conoce que el negocio dá.

SECCION RELIGIOSA

SANTORAL.

29 Lun. S. PEDRO y S. PABLO apóstoles.
30 Mar. La Conmemoración de S. Pablo apóstol, Sta. Emilliana mr. y S. Marcial ob.

JULIO

Mes consagrado al SS. Corazon de Jesús.

- 1 Mier. S. Galo ob. y Sta. Leonor reina.
- 2 Juev. La Visitación de Ntra. Sra. y Stos Proceso y Martiniano mrs.
- 3 Vier. S. Trifon y comp. mrs. y Sta. Mustiola vg.
- 4 Sáb. S. Laureano ob. y mr. y el Beato Gaspar de Bono mínimo cf.
- 5 Dom. VI La Preciosísima Sangre de N. S. Jesucristo, S. Miguel de los Santos cf. y Sta. Zoa mr.

Caja de Ahorros y Monte de Piedad DEL AMPURDAN.

Han ingresado con la fecha de este día 525 pesetas procedentes de 15 imposiciones siendo el número de nuevos imponentes y se han devuelto 47 ptas. cénts. á petición de 1 interesados.

Figueras 21 de Junio de 1896.—por El Director de turno.—*Federico Fina*

CEMENTO clase superior
Á 40 CÉNTS. QUINTAL
en la fábrica de Pagés Hnos.
CALLE DE S. LAZARO.

Tambien se fabrica yeso blanco

Luis Aupí

CIRUJANO-DENTISTA

Licenciado por las Facultades de Medicina y Cirujía de Madrid y Barcelona. Especialista en la construcción y colocación de dientes y dentaduras artificiales.

Operaciones sin dolor.

Calle Nueva, n.º 11, piso 1.º--FIGUERAS.

JOAQUIN AMER

MÉDICO-OCULISTA

Por la Facultad de Buenos-Aires y Ex-alumno de la clínica Oftalmológica del Dr. Barraquer, ha abierto su despacho en la calle dels Tins, n.º 3, piso 1.º

Consulta de 10 á 12 m.

Gratuita para pobres de 3 á 4 t.

A COMADRONA

D.ª GERTRUDIS BOSCH DE BOVER

Tiene el honor de ofrecerse á las Señoras para los servicios de su profesión.

Consulta de 2 á 5.

Subida al Castillo, 23, entresuelo.

Imp. de M. Campamar é hijos, Junquera, 5.

SECCION DE ANUNCIOS

Mercado de Figueras

del dia 17 de Junio de 1896.

| | | |
|------------------------|-------|-------|
| Trigo. | 17' | 16'50 |
| Mezcladizo. | | |
| Avena. | 7'05 | 7' |
| Centeno. | | |
| Cebada. | 7'75 | 7'50 |
| Maiz. | 11' | 11'50 |
| Mijo. | 14' | 13' |
| Panizo. | 12'50 | 11'50 |
| Habas. | 12'25 | 11'50 |
| Habones. | 13'50 | 13' |
| Garbanzos. | 26' | 22' |
| Caragirates. | 20' | 17' |
| Arbejas. | 12' | 11'50 |
| Patatas. 125 kilos. | 10' | 9' |
| Aceite. 12 1/2 litros. | 8' | 7'75 |

Bolsa de Barcelona.

Cotizacion oficial del dia 26.

| | |
|-------------------------|-------|
| Duda interior | 64' |
| = exterior | 76' |
| = Amortizable confado. | |
| = Cubas emision 1886 | 87'50 |
| = » » 1890. | 72'50 |
| ACCIONES. | |
| Banco hispano colonial. | |
| Ferr. T. B. a Francia. | 20'70 |
| F. Medina. | 11' |
| F. Norte de España. | 27'50 |
| OBLIGACIONES. | |
| F. Barcelona a Francia. | 95'25 |
| = » » » | 86' |
| Almansa. | 55'25 |
| Trasatlántica. | |
| Tabacos Filipinas. | 100' |

Convalecencias de la Gripe, Dengue, Tifus,

Pulmonias y de todas las enfermedades infecciosas; *neurastenia*, etc., se curan pronto siempre que se tome el RESTAURADOR CAPELL con *glicerofosfatos de cal y de sosa*, *ioduroferroso* e *hipofosfitos de quinina*, medicamentos perfectamente asimilables; ejerciendo una accion enérgica estimulante sobre la nutricion de todos los órganos, siendo á la vez un poderoso reconstituyente.

Exijase en cada frasco firma y rúbrica del autor.

Raquitismo, Escrófulas, etc., se curan tomando la EMULSION CAPELL: contiene mayor cantidad de principios activos que sus similares y es de resultados más positivos. Es agradable y facilmente digerible. Frasco 6 reales.

Vino iodo-tónico fosfatado. Tónico y digestivo eficaz contra las afecciones del pecho, excesos fisicos é intelectuales.

Enfermedades de las vias urinarias, *Hemorragia, gonorrea, miliar*, etc. se curan pronto con la Kava-Kava del Dr. Bolsey. No produce dolor de estómago y es agradable al paladar.

Se venden todos estos preparados en la Farmacia CAPELL, Placeta, 7, Figueras.

NOTA.—Esmero y economía en el despacho de recetas.

INCANDESCENCIA POR EL GAS

El mechero AUER al alcance de todos.

GRAN REBAJA DE PRECIOS.

Mechero completo 10 pesetas.

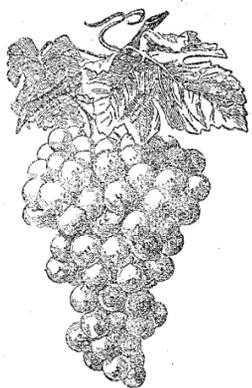
Los mecheros que, con diferentes nombres, se ofrecen al público, son los que inútilmente se ha tratado de vencer en el extranjero y que nunca han conseguido competir con el mechero AUER, por ser éste el que ofrece mejores condiciones de economía en el consumo de gas y no produce la luz verde ó azulada, como sucede con las imitaciones. Exijase la marca de fábrica S. F. AUER.

Representante en esta Ciudad

JACINTO NOGUER

LAMPISTERIA

Calle de Perelada, número 9.



CONTRA EL MILDIU VITICULTORES

Emplead únicamente el
CALDO BORDELES CELESTE

recomendado por los distinguidos profesores
SRES. MILLARDET Y GAYON

**ACCION RAPIDA Y PROLONGADA
ADHERENCIA PERFECTA Y DURADERA
DOSIS CONSTANTE Y EXACTA**

PREPARACION INSTANTÁNEA

Tales son las ventajas del producto que recomendamos á los viticultores ampurdaneses seguros de que obtendrán mejores resultados que empleando el *sulfato de cobre y cal*, cuyos resultados son siempre problemáticos por causa de su difícil preparacion.

PREPARACION DEL CALDO BORDELES CELESTE: 2 kilos de polvo por 100 litros de agua, ó 1 kilo por 50 litros. Echase poco á poco el polvo dentro el agua puesta ya en movimiento con un palo, agítese durante *un minuto* y la mezcla está pronta á ser usada.

En los experimentos comparativos hechos en 1895 en la Escuela Nacional de Agricultura de Montpellier, con el CALDO BORDELES CELESTE se obtuvo 5 por 100 más de eficacia que con los tratamientos considerados hasta entonces como mejores.

ÚNICO DEPÓSITO:

ALMACEN DE HIERRO Y FERRERERIA

de **JUAN LLONCH Y PONS**

PALAU, (PLACETA), 13, — FIGUERAS

DEPÓSITO DE PULVERIZADORES — PIEZAS DE
RECAMBIO — REPARACIONES

UNICO DEPOSITARIO EN ESPOLLA

D. PEDRO CALVEROL (A) FLAQUÉ

EMULSION AGUILAR

de Aceite puro de hígado de bacalao con hipofosfitos.

Los niños la toman mucho mejor que la de **SCOTT'S**.

DEPÓSITO:—Sucesor de José Martí Juliá *Eugenio Botey*, Subida al Castillo, 4.

Pascual



Perucho

DENTISTA DE

LA REAL CASA

tiene el honor de participar al público en general y á sus constantes favorecedores en particular, que despues de haber ejercido su especialidad por espacio de treinta años en la ciudad de Figueras con el éxito que acredita su numerosa clientela y la favorable opinion de los facultativos de esta provincia, especialmente de los de Figueras, y con el fin de facilitar comodidades á sus clientes de las importantes poblaciones de La Bisbal, Palafrugell, Palamós, San Feliu de Guixols y otras varias de la provincia, ha tenido á bien fijar su residencia en esta capital, ofreciendo sus servicios en su nuevo domicilio, Subida al Puente de Isabel 2.ª, n.º 2, esquina á la Plaza de la Constitucion, si bien los jueves de cada semana y los dias de feria en Figueras, estará en su gabinete establecido en aquella ciudad, calle Nueva, n.º 18, 2.º

Gerona, Abril de 1896.

LA BORDADORA

DIBUJANTE

D.ª Maria Sans se ofrece al público para la confeccion de bordados y calados en algodón, oro y plala.

Dará lección en su casa y á domicilio.

Calle de Caamaño, Núm. 8.

TRACTAT

DE LA

IMITACIÓ DE CHRIST

TRADUÏT DE LA LLENGUA LLATINA
A SA PRIMOGENITA LA LLENGUA CATALANA
PER

THERENCI THOS Y CODINA

Doctor en dret y Mestre en Gay Saber.

Se ven al preu de 10 rals en aquesta atministració.

EL CAMAGUEY

VIAJES PINTORESCOS POR EL INTERIOR DE CUBA Y SUS COSTAS
con amenas descripciones del pais

POR EL

P. ANTONIO PERPIÑA, ESCOLAPIO

Recomendamos esta preciosa obra, no solo por ser de *actualidad* y de mucho interes con la guerra de Cuba; sino por ser obra muy moral y creativa; rebotando de entusiasmo en todas sus páginas con brillantes descripciones de los bosques tropicales, episodios campestres, rasgos históricos cuestion importante sobre el pais y escenas de conmovedor interes en que sobreabunda la poesia, la inspiracion y noble sentimiento del autor.

Esta obra, esmeradamente impresa, de 450 páginas en 4.º mayor, ilustrada con magnificas láminas. Se halla de venta con precio rebajado en la libreria de M. Campamar é Hijos, Junquera, 5, Figueras.

Para-rayos, Timbres eléctricos y Teléfonos

ANTEJOS Y LENTES



SE HACEN COMPOSTURAS

J. BALAT, Perelada, 25, Figueras.

ESPECIALIDAD EN SELLOS DE GOMA Y METAL
Construccion y reparacion de toda clase de Bombas.